



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARÁ

Reitor Alex Bolonha Fiúza de Melo

Vice-Reitora Marlene Rodrigues Medeiros de Freitas

Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação João Farias Guerreiro

CENTRO DE LETRAS E ARTES

Diretora Célia Maria Macêdo de Macêdo

Coordenadora dos Cursos de Pós-Graduação em Letras Maria Eulália Sobral Toscano

Conselho Editorial

Abdelhak Razky
 Angélica Furtado da Cunha
 Audemaro Goulart
 Benedito José Vianna da Costa Nunes
 Carl Harisson
 Christophe Golder
 Dileta Silveira Martins
 Ingedore Villaça Koch
 José Carlos Cunha
 José Guilherme Castro
 José Niraldo de Farias
 Luis Antonio Marcuschi
 Maria Elias Soares
 Maria Eulália Sobral Toscano
 Maria Lúcia Almeida
 Myriam Crestian Cunha
 Patrick Dahlet
 Paul Rivenc
 Silvio Holanda
 Vanderci de A. Aguilera

SUMÁRIO

- 7 **RELAÇÕES CAUSAIS E GÊNEROS DE TEXTO**
Iaci Abdon
- 19 **CONSTRUÇÕES FINAIS EM PORTUGUÊS:**
Unidirecionalidade e iconicidade
Célia Brito
- 29 **LETRAMENTO NO MEIO RURAL BRASILEIRO:**
Um olhar sobre o ensino de língua portuguesa
Samuel Campos
- 39 **UM PERCURSO DE PESQUISA NA ÁREA DA AVALIAÇÃO EM LÍNGUAS**
Myriam Cunha
- 49 **ORGANIZAÇÃO DE CORPORA SOCIOLINGÜÍSTICO EM BANCO DE DADOS ORAIS PARA ESTUDOS DO PORTUGUÊS REGIONAL PARAENSE**
Regina Cruz, Helane Fernandes, Jailma Bulhões, Léa fernandes
- 65 **COMPLEMENTAÇÃO EM APURINÁ (ARUÁK)**
Sidi Facundes
- 73 **AUTONOMIA NO ENSINO E APRENDIZAGEM DE LÍNGUAS**
Walkyria Magno e Silva
- 85 **ANTOLOGIA E CONCEITO**
Christophe Golder
- 93 **A IMAGEM DO NEGRO NA LITERATURA PARAENSE:**
Uma análise do romance naturalista *Hortência*, de Marques de Carvalho
Fernando Trindade Rocha
- 103 **AS DIMENSÕES DA HUMANIDADE EM *INFERNO VERDE*, DE ALBERTO RANGEL**
Jorge Domingues Lopes
- 115 **O TRÁGICO EM GUIMARÃES ROSA: *Primeiras Estórias***
Silvio Holanda
- 131 **DALCÍDIO JURANDIR E BENEDICTO MONTEIRO:**
A incorporação estética do imaginário popular
Marli Tereza Furtado, Maria de Fátima do Nascimento
- 147 **AS PERSONAGENS FEMININAS EM *DOROTÉIA*, PEÇA DE NELSON RODRIGUES**
Joel Cardoso

Editor

Marlí Tereza Furtado

Editor Convidado

Regina Cruz

Projeto gráfico, editoração eletrônica e capa

Jorge Domingues Lopes

Solicita-se permuta.

Catálogo

Biblioteca Setorial do CLA, UFPA

 MOARA. Revista da Pós-Graduação em Letras da UFPA. Belém:
 CLA/UFPA.

n. 1-19	1993-2003
n. 20	2003

Semestral 155p.; 21cm.

1. Literatura-Periódicos. 2. Linguística-Periódicos. I. Universidade Federal do Pará. Centro de Letras e Artes.

CDD 805
CDU 8(05)

 ISSN 0104-0944

Todos os direitos desta edição reservados para

CURSO DE MESTRADO EM LETRAS DA UFPA

Campus Universitário do Guamá

Rua Augusto Corrêa, 1

CEP 66075-900 - Belém - Pará

Tel./Fax (91) 3183-1499

mletras@ufpa.br

Nos dias 12 e 13 de novembro do ano passado, o Curso de Mestrado em Letras (doravante CML) da UFPA realizou sua *VII Jornada de Estudos Lingüísticos e Literários*, única na história do CML, em função do seu público assistente, do número de pessoas envolvidas na organização do evento, da diversidade das atividades acadêmicas realizadas e principalmente da qualidade dos trabalhos apresentados. Foi exatamente o sucesso da Jornada que motivou a presente publicação.

Selecionamos dentre os trabalhos destinados à publicação nos Anais da Jornada, sete da área de Linguística para comporem o presente volume da Moara: (i) *Relações causais e gêneros de texto*, de Iaci Abdon; (ii) *Construções Finais em Português: unidirecionalidade e iconicidade*, de Célia Brito; (iii) *Letramento no meio rural brasileiro: um olhar sobre o ensino de língua portuguesa*, de Samuel Campos; (iv) *Um percurso de pesquisa na área da avaliação em línguas*, de Myriam Cunha; (v) *Organização de corpora sociolingüístico em banco de dados orais para estudos do português regional paraense*, de Regina Cruz, Helane Fernandes, Jailma Bulhões e Léa fernandes; (vi) *Complementação em Apurinã*, de Sidney Facundes; e (vii) *Autonomia no ensino e aprendizagem de línguas*, de Walkyria Magno e Silva.

Estes trabalhos são também representativos das linhas de pesquisa da área de Linguística do CML: três são ligados à área de Documentação, análise e descrição do português da Amazônia (Abdon; Brito; Cruz et al.); um representante da área de Descrição de línguas indígenas (Facundes); e três oriundos da área de Ensino e aprendizagem de língua materna (Campos; Cunha e Silva).

Outros seis trabalhos selecionados são da área de Estudos Literários: (i) *Antologia e conceito*, de Christophe Golder; (ii) *A imagem do negro na literatura paraense: uma análise do romance naturalista Hortência*, de Marques de Carvalho, de Fernando Trindade Rocha; (iii) *As dimensões da humanidade*

em Inferno Verde, de Alberto Rangel, de Jorge Domingues Lopes; (iv) O trágico em Guimarães Rosa: Primeiras Estórias, de Sílvio Holanda; (v) Dalcídio Jurandir e Benedicto Monteiro: a incorporação estética do imaginário popular, de Marlí Tereza Furtado e Maria de Fátima do Nascimento; (vi) As personagens femininas em Dorotéia, peça de Nelson Rodrigues, de Joel Cardoso.

Estes trabalhos representam linhas de pesquisa em Estudos Literários do CML: Estética da recepção na literatura brasileira (Holanda e Cardoso); Literatura de expressão amazônica (Rocha, Lopes, Furtado e Nascimento). Há também um estudo sobre o lirismo francófono (Golder).

Esperamos que o presente volume da Moara reflita a qualidade da Jornada e que o leitor se sinta instigado a participar da próxima.

*Marlí Tereza Furtado
Regina Cruz*

MOARA

Área de Estudos Lingüísticos